

Vivant à Fribourg depuis nombreuses années et aujourd'hui naturalisé depuis 2008, je crois opportun d'apporter ma contribution à la Ville de Fribourg et à ce Parti qui est ma référence politique et que je considère le plus apte à défendre la justice sociale.

*Ich lebe schon lange in Freiburg und wurde 2008 eingebürgert. Heute möchte ich meinen Beitrag für die Stadt Freiburg leisten. Die SP ist meine Partei, weil sie sich am meisten für soziale Gerechtigkeit einsetzt.*

- **Année de naissance / Jahrgang:** 1963
- **Profession / Beruf:**  
Rentier A.I. / IV-Rentner
- **Quartier:** Jura
- **Mandats politiques et engagements:**  
**Politische Mandate und andere Aktivitäten:**  
Vice-Président du Comité des Italiens à l'Étranger des Cantons de Vaud-Fribourg / Vizepräsident der Ausländeritaliener, Sektion Waadt und Freiburg  
Membre du Comité National de la Fédération des Colonies Libres Italiennes en Suisse / Mitglied des nationalen Vorstandes des Verbandes der Colonie libere italiana in der Schweiz  
Vice-Président du Comité des Associations Italiennes du Canton de Fribourg et Broye-Vaud / Vizepräsident des Vorstandes der italienischen Vereine im Kanton Freiburg und der waadtländer Broye



## Le PS de la Ville de Fribourg s'engage pour:

des finances saines sans augmentation d'impôts;  
un service public de qualité;  
la création d'emplois, p. ex. sur le site de Cardinal;  
la cohésion sociale;  
des investissements : écoles, piscine, places de foot;  
les fusions dans l'agglomération;  
davantage de places dans les crèches;  
la mobilité durable, en bus et à vélo;  
l'énergie renouvelable;  
des places publiques attractives



Die SP der Stadt Freiburg setzt sich ein:

für gesunde Finanzen ohne Steuererhöhung;  
für einen qualitativ hochstehenden Service public;  
für neue Arbeitsplätze, z.B. auf dem Cardinalareal;  
für sozialen Zusammenhalt in der Bevölkerung;  
für Investitionen: Schulhäuser, Schwimmbad, Fussballplätze;  
für Fusionen in der Agglomeration;  
für neue Krippenplätze;  
für nachhaltige Mobilität mit Bus und Velo;  
für erneuerbare Energie;  
für attraktive öffentliche Plätze.

## Liste 2

**PS** - Elections au Conseil communal et au Conseil général du 20 mars 2011  
**SP** - Wahlen in den Gemeinderat und in den Generalrat vom 20. März 2011